

# LLC Canllawiau gwella ysgolion: fframwaith ar gyfer gwerthuso, gwella ac atebolrwydd

## WG School improvement guidance: framework for evaluation, improvement and accountability

- Cyflwyniad
- Crynodeb o'r goblygiadau / prif newidiadau
- Atebolrwydd
- Llinell amser ar gyfer Gweithredu
- Cefnogaeth CCD wedi'i gynllunio
- Introduction
- Summary of implications / major changes
- Accountability
- Timeline for Implementation
- Planned CSC Support

# LLC Canllawiau gwella ysgolion: fframwaith ar gyfer gwerthuso, gwella ac atebolrwydd

## WG School improvement guidance: framework for evaluation, improvement and accountability

https://hwb.gov.wales/gwerthuso-gwella-ac-atebolrwydd/

Uywodraeth Cymru  
Welsh Government

ADDYSG CYMRU  
EDUCATION WALES

English

Hwb®

Dewislen Mewngofnodi Cofrestru

Hafan > Gwerthuso, gwella ac atebolrwydd

### Gwerthuso, gwella ac atebolrwydd

Rhan o [Cwricwlwm i Gymru](#)



**Ymchwil i anghenion y system ysgolion yng Nghymru o ran data a gwybodaeth a'u defnydd**

Yn cyflwyno dull a nodau'r ymchwil, yr amserlen a'r camau nesaf.



**Yr adnodd cenedlaethol: gwerthuso a gwella**

Arweiniad ymarferol, cwstiynau trafod, adnoddau ac astudiaethau achos i gefnogi hunan arfarnu a gwella ysgolion.



**Canllawiau gwella ysgolion: fframwaith ar gyfer gwerthuso, gwella ac atebolrwydd**

Canllawiau a gwybodaeth ynghylch gwella ysgolion a'r fframwaith newydd ar gyfer gwerthuso, gwella ac atebolrwydd.

https://hwb.gov.wales/evaluation-improvement-and-accountability/

Uywodraeth Cymru  
Welsh Government

ADDYSG CYMRU  
EDUCATION WALES


Cymraeg

Hwb®

Menu Log in Sign up


Home > Evaluation, improvement and accountability

### Evaluation, improvement and accountability




**Research into the data and information needs and uses in the school system in Wales**

Introduces the approach and aims of the research, timeline and next steps.



**The national resource: evaluation and improvement**

Practical guidance, prompts, resources and case studies to support school self-evaluation and improvement.



**School improvement guidance: framework for evaluation, improvement and accountability**

Guidance and information on school improvement and the new framework for evaluation, improvement and accountability.

# Cyflwyniad

- Amlinellu disgwyliadau i'r rhai sy'n cyfrannu at wella ysgolion
- Pwrpas gwella ysgolion – *"...helpu ysgolion i roi'r profiadau a'r canlyniadau dysgu gorau i ddysgwyr..."*
- Sail anstatudol nawr; statudol Medi 2024

# Introduction

- Outlines expectations for those contributing to school improvement
- Purpose of school improvement – *"...help schools give learners the best learning experiences and outcomes..."*
- Non-statutory basis now; statutory Sept. 2024

## Crynodeb o'r goblygiadau / prif newidiadau

- Ysgolion yn cael eu dal yn uniongyrchol atebol am ansawdd darpariaeth a chynnydd dysgwyr gan y Corff Llywodraethol ac Estyn
- Estyn yn adrodd ac amllder yr arolygiadau yn newid
- Pwrpas, fformat a rhannu gwybodaeth am asesu ysgolion

## Summary of implications / major changes

- Schools held directly accountable for quality of provision and progress of learners by Governing Body and Estyn
- Estyn reporting and frequency of inspections changing
- Purpose, format and sharing of school assessment information

# Crynodeb o'r goblygiadau / prif newidiadau

- Bydd Llywodraeth Cymru yn parhau i gyhoeddi canlyniadau TGAU a Lefel A fel rhan o'u datganiad ystadegol arferol, ond ni fydd cyhoeddiad data asesu unrhyw ddisgybl ar gyfer unrhyw grŵp oedran arall yng Nghymru.
- Wedi comisiynu ymchwil gan y cwmni Social Finance (disgwylir adroddiad Hydref 2022). Bwriad y project yw cefnogi'r gwaith o greu ecosystem data a gwybodaeth newydd ar gyfer addysg yng Nghymru.

# Summary of implications / major changes

- Welsh Government will continue to publish GCSE and A Level results as part of their usual statistical release, but there will be no publication of any pupil assessment data for any other age group in Wales.
- Commissioned research from the company Social Finance (report due Autumn of 2022). The project is designed to support the creation of a new data and information ecosystem for education in Wales.

# Crynodeb o'r goblygiadau / prif newidiadau

- Cyswllt gwerthuso, gwella ac atebolrwydd i 8 bwled am sut mae da yn edrych wrth weithredu CiG yn llwyddiannus
- Disgwylir i ALL a Chonsortia gweithio mewn partneriaeth agos i ddarparu cymorth yn seiliedig ar flaenoriaethau gwella CDY

# Summary of implications / major changes

- Evaluation, Improvement and Accountability link to 8 bullets for what good looks like for successful implementation of CfW
- LA and Consortia expected to work in close partnership to provide support based on SDP improvement priorities

# Crynodeb o'r goblygiadau / prif newidiadau

- Mae'r ALI yn canolbwyntio ar gymorth ar gyfer ymddygiad, lles emosiynol a meddyliol, ADY, presenoldeb, AD, cyllid, datblygu'r Gymraeg ac adeiladau
- Bydd y consortia'n canolbwyntio ar gefnogaeth i ddysgu ac addysgu, arweinyddiaeth (gyda AGAAC), dysgu proffesiynol, cynllunio cwricwlwm a datblygu'r Gymraeg.

# Summary of implications / major changes

- LA focus on support for behaviour, emotional and mental well-being, ALN, attendance, HR, finance, Welsh-language development and buildings
- Consortia focus on support for learning and teaching, leadership (with NAEL), professional learning, curriculum planning and Welsh-language development.

# Crynodeb o'r goblygiadau / prif newidiadau

Ysgolion i gyhoeddi Crynodeb CDY ar  
eu gwefannau:

- blaenoriaethau gwella lefel uchel i  
gael eu llywio gan y tri maes  
allweddol ar gyfer hunan-werthuso:
  - ✓ gweledigaeth ac arweinyddiaeth
  - ✓ cwricwlwm, dysgu ac addysgu
  - ✓ lles, tegwch, a chynhwysiant

# Summary of implications / major changes

Schools to publish SDP Summary on  
their websites:

- high level improvement priorities  
to be informed by the three key  
areas for self-evaluation:
  - ✓ vision and leadership
  - ✓ curriculum, learning  
and teaching
  - ✓ well-being, equity, and inclusion



# Crynodeb o'r goblygiadau / prif newidiadau

- camau arfaethedig i gyflawni'r blaenoriaethau hynny
- cerrig milltir perthnasol ar gyfer pob blaenoriaeth
- cymorth allanol bydd yr ysgol yn gallu ei dderbyn i gyflawni ei blaenoriaethau gwella yn ystod y flwyddyn academaidd bresennol
- adroddiad ar gynnydd yn erbyn blaenoriaethau'r flwyddyn flaenorol

# Summary of implications / major changes

- planned actions to achieve those priorities
- relevant milestones for each priority
- external support the school will access to help it achieve its improvement priorities during the current academic year
- a report on progress against the previous year's priorities

# Atebolrwydd - rôl Cyrff Llywodraethu

O ran gwerthuso a gwella yn fwy cyffredinol, dylai cyrff llywodraethu wneud y canlynol:

- defnyddio'r egwyddorion a'r dull hunanwerthuso a nodir yn y canllawiau hyn er mwyn gwerthuso eu heffeithiolrwydd, eu cryfderau a'r meysydd i'w gwella

# Accountability – the role of Governing Bodies

With regards to evaluation and improvement more generally, governing bodies should:

- use the principles and approach to self-evaluation set out in this guidance in order to evaluate their own effectiveness, strengths and areas for improvement

# Atebolrwydd - rôl Cyrff Llywodraethu

- sicrhau bod cynllun datblygu'r ysgol yn adlewyrchiad teg a dealladwy o gryfderau'r ysgol a'r meysydd i'w gwella
- cymeradwyo blaenoriaethau gwella'r ysgol a chytuno ar y disgwyliadau ar gyfer cymorth a gynigir gan yr awdurdod lleol a'r consortiwm rhanbarthol
- sicrhau y caiff crynodeb o'r cynllun datblygu ysgol ei gyhoeddi ar wefan yr ysgol

# Accountability – the role of Governing Bodies

- ensure that the school development plan is a fair and well understood reflection of the strengths and areas for improvement in the school
- approve the school's improvement priorities and agree the support expectations proposed by the local authority and regional consortia
- ensure a summary of the school development plan is published on the school's website.

# Atebolrwydd - rôl Cyrff Llywodraethu

Fel y corff sy'n gyfrifol am ysgol, dylai cyrff llywodraethu wneud y canlynol:

- monitro'r broses o ddarparu'r cynllun datblygu ysgol a chymryd camau lle nad yw cynnydd yn erbyn blaenoriaethau ar gyfer gwella yn foddhaol

# Accountability – the role of Governing Bodies

As the accountable body for a school, governing bodies should:

- monitor delivery of the school development plan and take action where progress against improvement priorities is unsatisfactory

# Atebolrwydd - rôl Cyrff Llywodraethu

- defnyddio cynllun datblygu'r ysgol i roi cyd-destun i'r broses rheoli perfformiad ar gyfer yr holl staff, er mwyn sicrhau bod y staff yn cymryd cyfrifoldeb am eu rôl wrth gyflawni'r cynllun
- herio'r pennaeth a'i ddwyn i gyfrif am berfformiad ac effeithiolrwydd cyffredinol yr ysgol

# Accountability – the role of Governing Bodies

- use the school development plan to provide a context for the performance management process for all staff, so that all staff are accountable for their role in delivering against the plan
- provide challenge to the headteacher and hold the headteacher to account for the overall performance and effectiveness of the school

# Atebolrwydd - rôl ALLau

## Dylai pwyllgorau craffu:

- ddwyn aelodau cabinet i gyfrif am safon ac effaith gwasanaethau'r cyngor i gefnogi ysgolion
- craffu ar waith y cyngor o ran y gwasanaethau a ddarperir i gefnogi ysgolion, yn hytrach na defnyddio eu trefniadau atebolrwydd i ddwyn ysgolion i gyfrif

# Accountability – the role of LAs

## Scrutiny committees should:

- hold cabinet members to account for the quality and impact of the council's services to support schools
- scrutinise the work of the council with regard to the services provided to support schools, rather than using their accountability arrangements to hold schools to account

# Atebolrwydd - rôl ALLau

- craffu ar ba mor effeithiol y mae'r awdurdod lleol yn gweithio gyda'r consortiwm rhanbarthol neu bartneriaid awdurdod lleol eraill (os yw'n berthnasol) gan ddeall bod atebolrwydd dros gonsortia rhanbarthol drwy eu cydbwyllgor neu fwrdd cwmni
- monitro a chraffu ar y defnydd o bwerau statudol i gefnogi a gwella ysgolion sy'n achosi pryder
- ystyried effaith penderfyniadau i ad-drefnu ysgolion ar wella ysgolion

# Accountability – the role of LAs

- scrutinise how effectively the local authority works with the regional consortium or other local authority partners (if applicable) understanding that accountability for regional consortia is through their joint committee or company board
- monitor and scrutinise the use of statutory powers to support and improve schools causing concern
- consider the impact of decisions to reorganise schools on the improvement of schools

# Atebolrwydd - rôl ALLau

- Dylai awdurdodau lleol a chonsortia rhanbarthol weithio mewn partneriaeth i gyflawni dyletswyddau a swyddogaethau sylfaenol yr awdurdodau lleol mewn perthynas ag addysg.
- Does dim angen i awdurdodau lleol greu prosesau ychwanegol i oruchwylio gwaith eu consortiwm rhanbarthol. Yn hytrach, dylid dwyn consortia rhanbarthol i gyfrif trwy eu strwythur lywodraethol, sy'n cynnwys aelodau etholedig awdurdodau lleol.

# Accountability – the role of LAs

- Local authorities and regional consortia should work in partnership to deliver the underlying local authority duties and functions in relation to education.
- Local authorities do not need to create additional processes to oversee the work of their regional consortium. Instead, regional consortia should be held to account through their governing structure, which includes elected local authority members.



# Atebolrwydd – rôl y consortia

## Dylai cyd-bwyllgorau consortia rhanbarthol neu grŵp gweithredol ar y cyd:

- arwain a monitro effeithiolrwydd gwaith consortia rhanbarthol i helpu i wella ysgolion, ac i lywio a chefnogi awdurdodau lleol i gyflawni eu swyddogaethau a'u dyletswyddau statudol
- sicrhau bod consortia rhanbarthol yn defnyddio'r wybodaeth gyfoethog sydd ar gael iddynt o gynlluniau datblygu ysgolion unigol i lywio eu cynllunio a'u blaenoriaethu eu hunain

# Accountability – the role of consortia

## Regional consortia joint committees or joint executive group should:

- lead and monitor the effectiveness of regional consortia's work to help improve schools, and to inform and support local authorities to fulfil their statutory functions and duties
- ensure that regional consortia are using the rich information available to them from individual schools' development plans to inform their own planning and prioritisation

## Atebolrwydd – rôl y consortia

- monitro ac adolygu ansawdd a phrydlondeb eu cyngor i awdurdodau lleol ar ddefnyddio pwerau statudol i gefnogi a gwella ysgolion sy'n achosi pryder, yn enwedig ar gyfer ysgolion uwchradd

## Accountability – the role of consortia

- monitor and review the quality and timeliness of their advice to local authorities on the use of statutory powers to support and improve schools causing concern, particularly for secondary schools

# Llinell amser ar gyfer Gweithredu

Medi 2022	Hydref 2022	Medi 2024
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fframwaith ar gyfer Gwerthuso, mae Canllawiau Gwella ac Atebolrwydd yn anstatudol. Mae disgwyl i ysgolion dreialu'r canllawiau er mwyn rhoi adborth i Lywodraeth Cymru ar feysydd i'w diwygio yn y dogfennau statudol terfynol.</li> <li>Mae crynodeb o'r CDY ar wefan yr ysgol yn anstatudol ond yn ddisgwyliedig.</li> <li>Nid oes angen lefelau CC CS a CA2 mwyach.</li> <li>Proses dros dro ar gyfer Lefelau CA3 i fod yn ofynnol ar gyfer y grwpiau blwyddyn hynny sy'n dal i weithio ar yr hen Gwricwlwm Cenedlaethol.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ecosystem ddata newydd (platfform) i'w cyflwyno yn seiliedig ar argymhellion Social Finance</li> <li>Rhaglen Fonitro Genedlaethol i gael ei chreu, o bosib defnyddio dull sampl o brofi sgiliau cenedlaethol (union ddyddiad cychwyn eto i'w gadarnhau)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fframwaith ar gyfer Gwerthuso, Canllawiau Gwella ac Atebolrwydd yn dod yn statudol.</li> </ul>

# Timeline for Implementation

Sept 2022	Autumn 2022	Sept 2024
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Framework for evaluation, Improvement &amp; Accountability Guidance is non-statutory. Schools are expected to trial the guidance in order to provide feedback to Welsh Government on areas for amendment in the final statutory documentation.</li> <li>• Summary of SDP on the school website is non-statutory but expected.</li> <li>• FP &amp; KS2 NC Levels no longer required.</li> <li>• Interim process for KS3 Levels to be required for those year groups still working on the old National Curriculum.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• New data ecosystem (platform) to be introduced based on Social Finance recommendations</li> <li>• National Monitoring Programme to be created, potentially using a sample approach to national skills testing (actual start date yet to be confirmed)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Framework for evaluation, Improvement &amp; Accountability Guidance becomes statutory.</li> </ul>

# Cefnogaeth CCD wedi'i gynllunio

# Planned CSC Support

Medi 2022

Consortiwm Canolbarth y De  
Central South Consortium

Gwasanaeth Addysg ar y Cyd  
Joint Education Service

## Gwerthuso, Gwella ac Atebolrwydd

Cefnogi Gwella Ysgolion

I'w ddarllen ar y cyd â;

- Canllawiau gwella ysgolion: fframwaith ar gyfer gwerthuso, gwella ac atebolrwydd 268/2021
- Strategaeth Ymyrraeth CCD ar gyfer Ysgolion sy'n Peri Pryder
- Fframwaith CCD ar gyfer Gwella Ysgolion

[www.cscjes.org.uk](http://www.cscjes.org.uk)

September 2022

Consortiwm Canolbarth y De  
Central South Consortium

Gwasanaeth Addysg ar y Cyd  
Joint Education Service

## Evaluation, Improvement and Accountability

Supporting School  
Improvement

To be read in conjunction with:

- School improvement guidance: framework for evaluation, improvement and accountability 268/2021
- CSC Intervention Strategy for Schools Causing Concern
- CSC Framework for School Improvement

[www.cscjes.org.uk](http://www.cscjes.org.uk)

## Cefnogaeth CCD wedi'i gynllunio

Mae'r gyfres o egwyddorion cenedlaethol fel a ganlyn:

- Bydd rhanbarthau yn coladu trosolwg o flaenoriaethau gwella ysgolion a'r gefnogaeth sy'n cael ei darparu gan yr ALL a'r rhanbarth.
- Bydd cymorth a ddarperir i ysgolion / lleoliadau yn cael ei ddogfennu.

## Planned CSC Support

The set of national priorities are:

- Regions will collate an overview of school improvement priorities and the support being provided by both the LA and region.
- Support provided to schools / settings will be documented.

## Cefnogaeth CCD wedi'i gynllunio

- Mewn cydweithrediad ag ysgolion, rhanbarthau ac ALLau, bydd yn darparu gwerthusiad tymhorol ar gynnydd yr ysgol tuag at gyflawni ei blaenoriaethau, gan nodi neu ddiwygio cefnogaeth bwrpasol yn ôl yr angen.

## Planned CSC Support

- In collaboration with schools, regions and LAs, will provide a termly evaluation on the school's progress towards meeting its priorities, identifying or amending bespoke support as necessary.

## Cefnogaeth CCD wedi'i gynllunio

- Mewn cydweithrediad ag ysgolion a chyrff llywodraethu, bydd rhanbarthau ac ALLau yn nodi a thrafod unrhyw risgiau posibl i symud ymlaen, gan nodi neu ddiwygio cefnogaeth bwrpasol yn ôl yr angen.
- Cydweithio gydag ysgolion i ymgymryd ag ystod o weithgaredd hunan-werthuso lle bo'n briodol a hwyluso cyfleoedd ar gyfer gweithio ysgol-i-ysgol rhwng cyfoedion i gefnogi prosesau hunan-werthuso.

## Planned CSC Support

- In collaboration with schools and governing bodies, regions and LAs will identify and discuss any potential risks to progress, identifying or amending bespoke support, as necessary.
- Work collaboratively with schools to undertake a range of self-evaluation activity where appropriate and facilitate opportunities for school-to-school peer working to support self-evaluation processes.





Consortiwm Canolbarth y De  
Central South Consortium

Gwasanaeth Addysg ar y Cyd  
Joint Education Service



@CSCJES



communications@cscjes.org.uk

**Grymuso ysgolion i wella deilliannau i bob dysgwr**

**Empowering schools to improve outcomes for all learners**